

**Dr.h.c. Barbara Wiebke Schöfnagel**

Attachée für soziale Angelegenheiten  
Österreichische Botschaft Bukarest

*Atasat pentru probleme sociale  
Ambasada Austriei*



Herrn  
Rolf Niebuhr  
Transporte Niebuhr GmbH  
Mont - Cenis - Straße 382  
D-44627 Herne

Bucuresti, 2009-08-19

Tel.: +49 2323 94852  
Fax.: +49 2323 94854  
e-mail: [r.niebuhr@transporte-niebuhr.de](mailto:r.niebuhr@transporte-niebuhr.de)  
website: [www.transporte-niebuhr.de](http://www.transporte-niebuhr.de)

Sehr geehrter Herr Niebuhr!

Wie Ihnen bekannt ist, versucht die Österreichische Botschaft, Büro der Sozialattachée neben den diplomatischen Aufgaben auch möglichst viele konkrete Sozialprojekte umzusetzen um die Situation hier im Land zu verbessern. Eines dieser Projekte ist ein Langzeit-Armutsbekämpfungsprojekt im Oberen Harbachtal/Siebenbürgen-Rumänien. Im Rahmen dieses Projektes bemühen wir uns der bisher arbeitslose Bevölkerung eine Grundausbildung/ Berufsvorbereitung zu geben um sie in der Folge in den regulären Arbeitsmarkt einzugliedern. Die Aktionen zur Armutsbekämpfung umfassen aber noch viele andere Bereiche wie z.B. Schul- und Kindergartenförderung, Schulung des Umweltbewußtseins, Dorfverschönerung und Sozialarbeit. Ihr Angebot uns eventuell kostenlos Hilfsgüter (Kinderbekleidung, Spielsachen, Möbel, Hausrat, Sportgeräte u.v.m.) zu überbringen nehmen wir daher mit Dankbarkeit an.

Sie können sicher sein, dass diese Hilfsgüter keinen kommerziellen Zwecken zugeführt wird und ausschließlich der unterstützungswürdigen Bevölkerung im Oberen Harbachtal zugute kommt.

Schon jetzt möchte ich mich bei Ihnen für das Angebot zu helfen, danken! Über unsere Arbeit können Sie auch unter [www.fundatia-au-ro.org](http://www.fundatia-au-ro.org) einiges erfahren. Für eventuelle Fragen stehen wir natürlich jederzeit gerne zu Verfügung und verbleiben mit herzlichen Grüßen!

  
